



Guía para los docentes



Teatro breve Arlt

La isla desierta. Un hombre sensible

Autor: Roberto Arlt

*Ilustraciones: Guido Ferro
y Damián Zain (tapa)*

Ediciones SM, Buenos Aires, 2014, 56 páginas.

Colección Teatro de Papel.

Biografía del autor

Hijo de un inmigrante prusiano y una italiana, **Roberto Godofredo Arlt** nació en Buenos Aires, en el barrio de Flores, el 2 de abril de 1900, aunque su partida de nacimiento indica que nació el 26 de abril de ese año.

A los ocho años ya había escrito algunos relatos. Publicó *El juguete rabioso*, su primera novela, en 1926. Por entonces comenzaba también a escribir para los diarios *Crítica* y *El Mundo*. Sus columnas diarias, *Aguafuertes porteñas*, aparecieron entre 1928 y 1935. Luego fueron recopiladas en el libro del mismo nombre. Además de escritor, dramaturgo y periodista, a Arlt le gustaba diseñar inventos, pero ninguno de ellos prosperó. Murió en Buenos Aires el 26 de julio de 1942.

LA OBRA

El libro reúne dos piezas teatrales: *La isla desierta* y *Un hombre sensible*. La primera es una obra dramática de un solo acto, estrenada en diciembre de 1937.

El autor las llama a ambas “Burlería en un acto”. La palabra *burlería* en la literatura hace referencia a un texto narrativo con elementos fabulosos y no al género teatral. Sin embargo, Arlt la utiliza con ironía para dar cuenta de un viaje imaginario que realizan los personajes para escapar de su vida rutinaria y desdichada. Ambas tramas avanzan a partir de relatos fantásticos que los personajes construyen, a veces de manera irónica, para ser escuchados por los demás personajes.

En *La isla desierta*, como bajo el efecto de un hechizo, los oficinistas se imaginan en un lugar paradisíaco. Este viaje imaginario viene de la mano del relato de un personaje singular, Mulato, el ordenanza de la oficina. Si bien conocemos su nombre, Cipriano, siempre es denominado por su color de piel. Lejos de ser un personaje sumiso, como podría suponerse por su condición de ordenanza, es un hombre rebelde y de carácter instigador que va a poner en funcionamiento la pequeña tragedia vivida por los otros personajes.

El mulato se presenta ante sus compañeros como un verdadero experto en lo relacionado con lo náutico: conoce el tonelaje y el calado de los buques, el recorrido que realizan, el astillero en el que fueron construidos, el día que los botaron y todo lo referente al arte de navegar. Según él y por sus conocimientos, merecería ser ingeniero naval o capitán de fragata. A pesar de la incredulidad, e incluso de la burla con que los otros personajes oyen el relato de su experiencia marinera, él sigue su relato dando detalles de cada lugar que vistió. Poco a poco, logra que los oficinistas se involucren en sus descripciones de lugares de increíble belleza y “escapen” de la mediocridad de sus vidas. Pero pronto, este ensueño o engaño se rompe cuando se abre la puerta y aparecen el director general y el jefe y los encuentra bailando en la oficina. El director da la orden de despedir a todo el personal y poner vidrios opacos en las ventanas para evitar que el exterior los distraiga.

La obra presenta dos fuerzas contrapuestas: por un lado, la vida rutinaria y oscura representada por Manuel y los demás empleados y, por el otro, el deseo de una vida feliz y aventurera motivada por la presencia constante de los buques que ven por los ventanales y el relato de Mulato. Sin embargo, pareciera que una existencia mejor solo se puede realizar en un mundo imaginario y no en la realidad.

Un hombre sensible es una obra de teatro dividida en cuatro escenas, que fue publicada en el diario *La Nación* en 1934. Esta pieza teatral no fue representada y podemos considerarla como un ensayo de *La isla desierta*, que fue escrita en 1938. La trama de *Un hombre sensible* repite la idea de una vida monótona y desdichada de un grupo de empleados de una oficina. Los empleados están amargados y parecen seres alienados. También hay una ventana, pero está enrejada "con barrotes de bronce". Este oscuro y rutinario espacio se ve alterado con la aparición del rentista, que insiste en ir a buscar a su amigo Rosma en horarios en que este no está y con una indignación cargada de ironía se burla de los empleados por la ausencia de su amigo. Si bien los empleados perciben la burla que esconden sus palabras, sienten que de alguna manera les está mostrando la realidad que no pueden cambiar.

Cuando finalmente el rentista y Rosma se reúnen en un café, el primero sigue burlándose y lamentándose de la vida de su amigo. Sin embargo, a pesar de no tener que trabajar, el personaje del rentista también lleva una vida aburrida y rutinaria. No puede escapar de la monotonía y pasa las horas burlándose de quienes, como él, están encerrados en una realidad de la que les gustaría escapar.

En ambas piezas teatrales se manifiestan con claridad aspectos propios del estilo de Arlt que ya estaban presentes en su narrativa: la vida miserable del hombre que debe pasar las horas de su vida en una oficina, la evasión de una realidad pobre y aburrida por medio de la imaginación, a un mundo mucho más feliz pero a la vez irreal.

En ninguna de las dos obras podemos hablar de un final esperanzador; por el contrario, en *La isla desierta*, el director despidió a todos los empleados, y en *Un hombre sensible*, la situación de ninguno de los personajes, incluso del rentista, se modifica. Los

empleados siguen maldiciendo su vida monótona, encerrados en un espacio opresor, y el rentista sigue aburriéndose miserablemente.

SÍNTESIS ARGUMENTAL DE *LA ISLA DESIERTA*

La acción transcurre en una oficina, en el décimo piso de un edificio próximo al puerto de la ciudad. En su interior encontramos a los empleados, agobiados por la burocracia administrativa, quienes pasan buena parte de sus vidas sumergidos entre montañas de papeles y en un trabajo interminable. El mundo gris y desdichado de la oficina contrasta con lo que sucede más allá de los ventanales: la llegada de barcos de todos los tonelajes, cuya presencia viene anunciada por el silbido de las sirenas.

A través del enorme ventanal de la oficina los empleados reciben la luz del sol, convertida en un símbolo positivo frente a la oscuridad de la vida cotidiana. Pero no solo la luz natural es un elemento distorsionador en el mundo de la oficina; también lo es el sonido de los buques, procedentes de tierras lejanas que son concebidas por los oficinistas como geografías inalcanzables. Uno de los personajes, Mulato, contribuye con su relato a que los oficinistas se rebelen contra el mundo rutinario y opresor que los envuelve.

SÍNTESIS ARGUMENTAL DE *UN HOMBRE SENSIBLE*

La acción de las tres primeras escenas transcurre en una oficina. Allí, un grupo de empleados, deben soportar la burla de un personaje, el rentista, que viene a buscar a su amigo Rosma en horarios en que este no se encuentra.

Los oficinistas están envueltos en una atmósfera de monotonía que se ve exasperada con la presencia del rentista, que amenaza con denunciar al Directorio de la empresa el incumplimiento del horario por parte de Rosma.

La cuarta escena transcurre en un café, donde finalmente el rentista y Rosma se encuentran, pero no es una charla agradable para ninguno de los dos.

ACTIVIDADES SUGERIDAS DE LECTURA Y ESCRITURA

Antes de leer

1. Observar la ilustración de las páginas 8 y 9.

a. *¿Dónde están los personajes? ¿Qué sentimientos demuestran? ¿Por qué solo algunos tienen nombre?*

b. *¿Qué se observa a través de la ventana?*

c. *¿Cómo se relaciona el título de la obra con esta ilustración?*

2. Observar las ilustraciones de las páginas 24 y 25.

a. *¿Qué está haciendo cada uno de los personajes?*

b. *¿Qué quiere decir ser “rentista”?*

c. *¿Cuál de los personajes que aparecen en la ilustración puede ser “un hombre sensible”? ¿Por qué?*

3. Leer la acotación (didascalia) introductoria de cada una de las obras y resolver las siguientes actividades.

a. Definir qué escenografía se necesita para representar cada una de las obras.

b. *¿Qué elementos se repiten en ambas escenografías?*

c. Formular una hipótesis sobre qué importancia puede tener la presencia de una ventana.

Durante la lectura

Al finalizar la lectura de cada pieza teatral se realizarán las actividades abajo sugeridas, en las que se analizará el nivel de la historia (hechos, personajes, tiempo y lugar), para que los alumnos construyan el significado global.

El análisis del nivel del discurso (procedimientos discursivos, recursos expresivos, metáforas, etcétera) será abordado después de leer la obra completa.

También, sugerimos actividades para realizar al finalizar la lectura de las dos obras teatrales.

Actividades para La isla desierta

4. *¿Qué diferencia hay en el desempeño de los empleados cuando estaban en el subsuelo y en el lugar donde se encuentran ahora? ¿Cuáles son las causas de estas diferencias?*

5. Buscar cuáles son los elementos con los que se establecen las siguientes comparaciones en la obra.

..... como reclutas.

..... como en un calabozo.

..... como en el fondo de una tumba.

..... como en el fondo del mar.

- Explicar estas comparaciones. *¿Qué tienen todas ellas en común?*

6. Subrayar en las acotaciones de las páginas 11, 12 y 13 los sentimientos que demuestran los personajes. *¿De qué se lamentan?*

7. La llegada de Cipriano a la oficina provoca un cambio. *¿Qué función cumple en la oficina? ¿Cómo se lo llama en lugar de su nombre? ¿Por qué se lo llama así?*

8. Cipriano entra a la oficina con un vaso de agua. *¿Qué significado metafórico puede tener con respecto al sentimiento de los empleados? Completar la oración.*

El vaso de agua representa la sed de ...

9. Elegir un personaje y escribir un autorretrato que incluya los aspectos más relevantes.

El jefe	Manuel	Cipriano	María
---------	--------	----------	-------

10. *¿Qué características le atribuyen a los siguientes espacios? Completar.*

La oficina	El exterior

11. Escribir el relato de Cipriano como un texto narrativo.

12. Explicar las siguientes expresiones. Tener en cuenta el contexto en el que aparecen.

- “Aviada estaría la luna si tuviera que hacer caso de los perros que ladran” [Mulato] (página 16).
- “Ningún miedo. El brujo acaricia la piel hasta dormirla. Y uno acaba por no sentir nada” [Mulato] (página 18).
- “Mucho tiempo hacía que me amargaba este secreto. Pero trabajábamos en el subsuelo. Y en el subsuelo las cosas no se sienten” [Manuel] (página 19).
- “Yo iría, pero para cumplir este deseo tendría que cobrar los meses de sueldo que me acuerda la ley 11.729” [María] (página 20).

13. Definir cuál es el plan que formulan los empleados. *¿Qué inquietudes y obstáculos encuentran para llevarlo a cabo? ¿Cuáles podrían ser las soluciones?*

Plan:

Obstáculos	Soluciones

14. Conversar. *¿Qué están haciendo los empleados cuando llegan el jefe y el director? ¿Qué medidas toma el director?*

15. Conversar en grupos: *El desenlace, ¿es una derrota o un triunfo? ¿Por qué?*

16. Elegir uno de los tatuajes que describe Cipriano e ilustrarlo. Debajo, indicar qué significado tiene y en qué lugar geográfico se lo hizo.

17. Imaginar qué tatuaje se harían Manuel y María. Ilustrarlo y explicar el significado.

Actividades para *Un hombre sensible*

18. *¿En cuántas escenas se divide la obra?* Indicar el acontecimiento más importante de cada una.

19. Los personajes son nombrados por su oficio u ocupación. *¿Por qué será así? ¿Qué personaje tiene nombre propio? ¿En qué se diferencia del resto?*

20. Enumerar las características de personalidad de los siguientes personajes.

El rentista	Rosma	El resto de los personajes

21. *¿Qué sentimientos tienen en común todos los personajes?* Marcar la opción correcta. Justificar la elección con fragmentos del texto.

Tedio	Alegría
Solidaridad	Desesperanza

22. El rentista combate su aburrimiento de tres maneras. *¿Cuáles son?*

- Completar los cuadros.

--	--	--

23. Cada escena comienza con una extensa acotación o didascalia. En grupos, imaginar cómo podría continuar la obra. Escribir la acotación para el comienzo de la escena.

24. Conversar. *¿Por qué la obra se llama “Un hombre sensible”?* *¿Es una ironía?* *¿Por qué?*
¿Qué personaje se autodefine así?

25. *¿En qué otros pasajes de la obra se puede encontrar ironía en el parlamento de algún personaje?* Subrayar por lo menos tres fragmentos.

Después de leer

26. A partir de la lectura de las dos obras de teatro, responder: *¿qué tema en común tienen ambas piezas?*

27. Caracterizar los siguientes ambientes que se repiten en ambas obras de teatro.

La oficina:

El exterior:

28. *¿Qué tienen en común los personajes de Cipriano y el rentista en relación con el resto de los personajes?* Marcar la opción correcta y justificar la respuesta.

No les gusta trabajar.

Les muestra a los otros la situación desdichada en la que se encuentran.
--

Se burlan de los otros personajes.

29. Buscar en el diccionario la palabra *burlería*. *¿Por qué Roberto Arlt habrá elegido llamar así las obras?* Hacer una puesta en común.

30. *¿Cuál de las dos obras les gustó más?* Escribir una recomendación de lectura de la obra de teatro elegida para que otros la lean.

Título:	Autor:
Breve referencia a los personajes y al argumento:	
Temas importantes que se tratan en la obra:	
La recomiendo porque:	

Temas transversales

- El libre albedrío.
- La libertad como un valor propio del ser humano.
- El uso de la ironía como elemento desdramatizador.
- Los sistemas de poder. Dominación y dependencia.
- Las relaciones laborales. Empleados y jefes.
- Características naturales de los lugares geográficos que se mencionan en *La isla desierta*.

Guía redactada por Karina Sánchez, especialista en didáctica de la Lengua.